

Distr.: General
24 September 2021
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة السادسة والسبعون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والسبعون
البند 115 (ج) من جدول الأعمال
انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الرئيسية: انتخاب عضو في
محكمة العدل الدولية

انتخاب عضو في محكمة العدل الدولية: السير الذاتية للمرشحين

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يقدم إلى الجمعية العامة وإلى مجلس الأمن السيرتين الذاتيتين للمرشحين اللذين رشحتهما الشعب الوطنية للانتخابات بغرض ملء شاغر في محكمة العدل الدولية نشأ عن وفاة القاضي جيمس ريتشارد كروفورد (أستراليا) (انظر المرفق). وسيُجرى الانتخاب خلال الدورة السادسة والسبعين للجمعية. وترد قائمة باسمي المرشحين لهذه الانتخابات في مذكرة من الأمين العام (A/76/338) والسبعين للجمعية. ويرد تشكيل هيئة المحكمة وإجراءات التصويت الواجب اتباعها في الجمعية وفي المجلس في مذكرة من الأمين العام (S/2021/822). ويرد تشكيل هيئة المحكمة وإجراءات التصويت الواجب اتباعها في الجمعية وفي المجلس في مذكرة من الأمين العام (A/76/337-S/2021/821).



المرفق

السيرتان الذاتيتان *

تشارلز وورث، هيلاري (أستراليا)

وُلدت في 28 شباط/فبراير 1955 في لوفان، بلجيكا (وهي مواطنة أسترالية)

المؤهلات العلمية:

1986 دكتوراه في العلوم القانونية من كلية الحقوق بجامعة هارفارد

1980 بكالوريوس (مع مرتبة الشرف)؛ وبكالوريوس في القانون (مع مرتبة الشرف) من جامعة ملبورن

المؤهلات المهنية

محامية مرافعة ومحامية إجراءات لدى المحكمة العليا لأستراليا ولدى المحكمة العليا لولاية فيكتوريا (قبلت في سلك المحاماة في عام 1981)

المناصب الحالية

كرسي هاريسون مور في القانون، كلية حقوق ملبورن، جامعة ملبورن (2021 - حتى تاريخه)

أستاذة متفوقة على مستوى ملبورن، كلية حقوق ملبورن، جامعة ملبورن (2016 - حتى تاريخه)

أستاذة متميزة، كلية آسيا والمحيط الهادئ، الجامعة الوطنية الأسترالية (2010 - حتى تاريخه)

قاضية مخصصة لدى محكمة العدل الدولية في قضية قرار التحكيم الصادر في 3 تشرين الأول/أكتوبر 1899 (غيانا ضد فنزويلا) (2019 - حتى تاريخه)

المناصب السابقة

2010-2015 زميلة حائزة على جائزة مجلس البحوث الأسترالي، كلية آسيا والمحيط الهادئ، الجامعة الوطنية الأسترالية

2011-2014 قاضية مخصصة لدى محكمة العدل الدولية في قضية صيد الحيتان في أنتاركتيكا (أستراليا ضد اليابان)

2008-2010 مديرة كلية التنظيم والعدالة والدبلوماسية، الجامعة الوطنية الأسترالية

2005-2019 مديرة مركز الحوكمة والعدالة الدوليين، الجامعة الوطنية الأسترالية

2005-2010 زميلة حاصلة على زمالة الاتحاد من مجلس البحوث الأسترالي، معهد بحوث العلوم الاجتماعية، الجامعة الوطنية الأسترالية

* تصدر السير الذاتية دون تحرير رسمي.

2016-2004	أستاذة في قسم شبكة المؤسسات التنظيمية، كلية آسيا والمحيط الهادئ، وأستاذة القانون الدولي وحقوق الإنسان في كلية الحقوق، الجامعة الوطنية الأسترالية
2004-1998	أستاذة في مركز القانون الدولي والقانون العام ومديرة المركز، كلية الحقوق، الجامعة الوطنية الأسترالية
1999-1994	مفوضة مختصة في سماع الدعاوى، اللجنة الأسترالية لحقوق الإنسان وتكافؤ الفرص
1996-1993	أستاذة كرسي جون براي في كلية الحقوق، جامعة أديلايد
1994-1993	مفوضة (غير متفرغة)، اللجنة الأسترالية لإصلاح القوانين
1992-1990	محاضرة أقدم في كلية الحقوق، جامعة ملبورن
1990-1987	محاضرة في كلية الحقوق، جامعة ملبورن
1986-1985	محامية مساعدة في مكتب المحاماة Sullivan & Cromwell، نيويورك
1983	زميلة في مجال حقوق الإنسان، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، جنيف (في الفترة من حزيران/يونيه إلى أيلول/سبتمبر)
1982-1981	معاونة للقاضي نينيان ستيفن، المحكمة العليا لأستراليا
1980	محامية متدربة في مكتب المحاماة Gillotts، ملبورن
1976	معلمة في مدرسة مايو الثانوية، أجمير، الهند
تعيينات في منصب أستاذة زائرة	
2017	زائرة متميزة في إطار برنامج ج. س. سميث، كلية الحقوق بجامعة نوتنغهام (آذار/مارس)
2014	أستاذة زائرة في إطار برنامج شيميزو، كلية لندن للاقتصاد (تشرين الأول/أكتوبر)
2013	أستاذة متميزة شاغلة كرسي كيت روزمان، كلية الحقوق في ألباني، (نيسان/أبريل)
2012	أستاذة قانون متميزة زائرة في إطار برنامج جيمس ج. كولمان، كلية الحقوق بجامعة تولين (في الفترة من تشرين الأول/أكتوبر إلى تشرين الثاني/نوفمبر)
2009	أستاذة زائرة، كلية الحقوق بجامعة كاليفورنيا - لوس أنجلوس (في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير)
2007	أستاذة زائرة، جامعة باريس (باريس الأولى) (تشرين الثاني/نوفمبر)
2005	زميل في إطار برنامج السير نينيان ستيفن، مركز آسيا والمحيط الهادئ للقانون العسكري، جامعة ملبورن
2005	أستاذة كرسي واين مورس، جامعة أوريغون (في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير)
2002	عضو في كلية الحقوق العالمية، جامعة نيويورك

2001	أستاذة قانون دولي زائرة شاعلة كرسي مانلي أو هرسون، كلية الحقوق بجامعة هارفارد (في الفترة من آب/أغسطس إلى كانون الأول/ديسمبر)
1999	باحثة مقيمة في إطار برنامج فرانسيس لويس، كلية الحقوق بجامعة واشنطن ولي، ليكسينغتون، فيرجينيا
1984	أستاذة مساعدة، كلية الحقوق بجامعة نورث إيسترن، بوسطن
1984	محاضرة، كلية الحقوق، جامعة تينيسي، نوكسفيل

محاضرة زائرة

تموز/يوليه 2019	أكاديمية القانون الدولي بلاهاي (الدورة الدراسية العامة)
حزيران/يونيه 2015	أكاديمية القانون الأوروبي، المعهد الجامعي الأوروبي
أيار/مايو 2011	معهد القانون والسياسة العالميين، المدرسة الصيفية لكلية الحقوق بجامعة هارفارد
آب/أغسطس 2010	أكاديمية القانون الدولي بلاهاي (الدورة الدراسية الخاصة)
حزيران/يونيه 2005	جامعة أوتاغو، دونيدين، المدرسة الشتوية للعلاقات الدولية
أيلول/سبتمبر 2004	جامعة أرسطو في نيسالونيك، المدرسة الصيفية للقانون الدولي
2005-2003	دورة الدراسات الدفاعية والاستراتيجية، مركز الدراسات الدفاعية والاستراتيجية، كلية الدفاع الأسترالية
آب/أغسطس 1999	المدرسة الصيفية للقانون الدولي لجامعة هلسنكي

مجموعة مختارة من الجوائز والزمالات

2021	جائزة الباحث المتميز، قسم القانون الدولي، رابطة الدراسات الدولية
2016	درجة الدكتوراه الفخرية، كلية الحقوق وعلم الجريمة، جامعة لوفان الكاثوليكية
2014	عضوية مدى الحياة في الجمعية الأسترالية والنيوزيلندية للقانون الدولي
2011	عضو منتسب في معهد القانون الدولي
2011	منحة إقامة في مركز بيلاجيو التابع لمؤسسة روكفلر
2010	زماله التقوق من مجلس البحوث الأسترالي (للفترة 2010-2015)
2007	وسام الشرف الأسترالي برتبة عضو
2006	ميدالية غولر ت. بوتشر التي تُمنح تقديراً "للإسهامات البارزة في تطوير القانون الدولي لحقوق الإنسان أو في إعماله الفعلي"، من الجمعية الأمريكية للقانون الدولي (مُنحت لها مناصفةً مع س.م. تشينكين)

- 2005 زمالة الاتحاد من مجلس البحوث الأسترالي (للفترة 2005-2010)
- 2002 زميلة، أكاديمية العلوم الاجتماعية في أستراليا
- 2001 جائزة الكتاب السنوية، التي تُمنح تقديراً "لإسهام بارز في دراسة مبتكرة"، من الجمعية الأمريكية للقانون الدولي، وذلك عن كتاب "The Boundaries of International Law" (مُنحت لها مناصفةً مع س.م. تشينكين)
- 1992 جائزة فرانسيس دياك من الجمعية الأمريكية للقانون الدولي (بالاشتراك مع فائزين آخرين)
- 1982- منحة فولبرايت الدراسية، ومنحة فرانك نويس التذكارية بجامعة هارفارد، ومنحة ر. غ. منريس
- 1985 منحة دراسية للدراسة في جامعة هارفارد
- 1983 زمالة هارفارد لحقوق الإنسان
- 1972 منحة دراسية من الحكومة الإيطالية، جامعة الأجانب (Università per Stranieri)، بيروجيا، إيطاليا

المناصب التحريرية الحالية

- محررة فخرية في المجلة الأمريكية للقانون الدولي (2021-حتى تاريخه)
- عضو في هيئة تحرير مجلة "قانون وممارسات المحاكم والهيئات القضائية الدولية" (Law and Practice of International Courts & Tribunals) (2021-حتى تاريخه)
- عضو في المجلس الاستشاري لمجلة نُهج العالم الثالث تجاه القانون الدولي (Third World Approaches to International Law Review) (2019-حتى تاريخه)
- عضو في المجلس الاستشاري للحولية الأسترالية للقانون الدولي (Australian Year Book of International Law) (2017-حتى تاريخه)
- محررة استشارية في مجلة لندن للقانون الدولي (London Review of International Law) (2013-حتى تاريخه)
- عضو في هيئة تحرير مجلة Humanity (2012-حتى تاريخه)
- عضو في هيئة تحرير المجلة الآسيوية للقانون الدولي (Asian Journal of International Law) (2010-حتى تاريخه)
- عضو في مجلس المستشارين الدولي للمجلة القانونية الصادرة عن جامعة مدينة هونغ كونغ (City University of Hong Kong Law Review) (2009-حتى تاريخه)
- عضو في المجلس الاستشاري للمجلة الأسترالية النسوية القانونية (Australian Feminist Law Journal) (1993-حتى تاريخه)
- محررة استشارية في مجلة لايدن للقانون الدولي (Leiden Journal of International Law) (2000-حتى تاريخه)

عضو في المجلس الاستشاري الفخري لمجلة ملبورن للقانون الدولي (Melbourne Journal of International Law) (2000-حتى تاريخه)

عضو في المجلس الاستشاري للمجلة النيوزيلندية للقانون العام والقانون الدولي (New Zealand Journal of Public and International Law) (2003-حتى تاريخه)

مجموعة مختارة من الأنشطة المهنية والأنشطة المجتمعية

رئيسة المجلس الاستشاري لمركز بيتر ماکمولين المعني بانعدام الجنسية (2020-حتى تاريخه)

رئيسة لجنة الجوائز في الجمعية الآسيوية للقانون الدولي (2018-حتى تاريخه)

عضو مجلس أمناء أكاديمية القانون الدولي بلاهاي (2018-حتى تاريخه)

المؤلفة الرئيسية المنسقة للمواد المتعلقة بالمؤسسات الدولية، الفريق الدولي المعني بالتقدم الاجتماعي (2018-2015)

عضو مجلس لجنة فولبرايت الأسترالية - الأمريكية (2014-2012)

عضو المجلس الأكاديمي لمعهد القانون والسياسة العالميين، كلية الحقوق بجامعة هارفارد (2009-حتى تاريخه)

عضو المجموعة الأسترالية، المحكمة الدائمة للتحكيم (2020-2009)

عضو المجلس التنفيذي للجمعية الآسيوية للقانون الدولي (2009-2011 و 2015-2017)

عضو المجلس الاستشاري لمركز القانون والعلوم، المؤسسة الأمريكية للدراسات القانونية وكلية الحقوق بجامعة إلينوي (2015-2008)

عضو المجلس الاستشاري المعني بالعدل بين الجنسين، لاهاي (2003-حتى تاريخه)

عضو المجلس الاستشاري الدولي لبرنامج معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا بشأن حقوق الإنسان والعدالة (2002-حتى تاريخه)

مستشارة في الجمعية الأمريكية للقانون الدولي (2005-2000)

عضو اللجنة المعنية بنوع الجنس والقانون الدولي التابعة لرابطة القانون الدولي (2011-1993)

رئيسة الجمعية الأسترالية والنيوزيلندية للقانون الدولي (2002-1998)

مجموعة مختارة من المنشورات

الكتب والمؤلفات

Charlesworth, H. 2015, *Democracy in International Law* The Hague: Hague Academy of International Law (371 *Recueil des Cours* pp. 53-152)

- هذا) Charlesworth, H. 2013, *Sexe, Genre et Droit International* Paris: A. Pedone
المؤلف ترجمة إلى الفرنسية لسلسلة مقالات منشورة في الفترة 1993-2009، ويتضمن مقدمة كتبها
Stephanie (Hennette-Vauchez
- Braithwaite, J., Charlesworth, H. & Soares A. 2012, *Networked Governance of
Freedom and Tyranny: Peace in Timor-Leste* Canberra: ANU E Press
- Braithwaite, J., Dinnen, S., Allen, M., Braithwaite, V. & Charlesworth, H. 2010,
Pillars and Shadows: Statebuilding as Peacebuilding in Solomon Islands Canberra:
ANU E Press
- Braithwaite, J., Charlesworth, H., Reddy, P. & Dunn, L. 2010, *Reconciliation and
Architectures of Commitment: Sequencing Peace in Bougainville* Canberra: ANU E
Press
- Weston, B., Falk, R.A., Charlesworth, H. & Strauss, A.L. 2006, *International Law
.and World Order* 4th edn, Minneapolis: West Publishing Co
- Charlesworth H. & Chinkin C. 2000, *The Boundaries of International Law*
من (فاز هذا المؤلف بشهادة الجدارة لعام 2001 من
الجمعية الأمريكية للقانون الدولي، وهي شهادة تُمنح تقديراً "لإسهام بارز في دراسة مبتكرة"؛ وتُرجم إلى اللغة
اليابانية في عام 2005)
- Weston, B., Falk, R.A. & Charlesworth, H. 1997, *International Law and World
.Order* 3rd edn, Minneapolis: West Publishing Co
- الكتب المحررة
- Farrall J. & Charlesworth, H. eds 2016, *Strengthening the Rule of Law through the
UN Security Council* Oxford & New York: Routledge
- Charlesworth, H. & Larking E. eds 2014, *Human Rights and the Universal Periodic
Review: Rituals and Ritualism* Cambridge: Cambridge University Press
- Charlesworth, H. & Coicaud, J. eds 2010, *Fault Lines of International Legitimacy*
New York: Cambridge University Press
- Bowden, B., Charlesworth H., & Farrall, J. eds 2009, *The Role of International Law
in Rebuilding Societies after Conflict: Great Expectations* Cambridge: Cambridge
University Press
- Charlesworth, H., & Donovan, D.F. eds 2006, *Proceedings of the 100th Annual
Meeting of the American Society of International Law: A Just World Under Law*
Washington DC: ASIL

Charlesworth, H., Chiam, M., Hovell, D. & Williams, G. eds 2005, *The Fluid State: International Law and National Legal Systems* Sydney: Federation Press

المقالات

Charlesworth, H. 2017, 'International Legal Encounters with Democracy' *Global Policy* vol. 8, pp. 34-43

Authers, B. & Charlesworth, H. 2014, 'The Crisis and the Quotidian in International Human Rights Law' *Netherlands Yearbook of International Law* 2013, pp. 19-38

Charlesworth, H. 2010, 'The Woman Question in International Law' *Asian Journal of International Law* vol. 1, pp. 1-6

Chinkin, C. & Charlesworth, H. 2006, 'Building Women into Peace: The International Legal Framework' *Third World Quarterly* vol. 27, pp. 937-957

Charlesworth H. 2005, 'Feminist Ambivalence about International Law' *International Legal Theory* vol. 11, pp. 1-8

Charlesworth, H. 2003, 'The Constitution of East Timor' *International Journal of Constitutional Law* vol. 2, pp. 325-334

Charlesworth, H. 2003, 'Why Obey International Law? Managing Conflicts with Municipal Law' *Proceedings of the 97th Annual Meeting of the American Society of International Law* pp. 120-123

Charlesworth, H. 2003, 'Feminist Approaches to Human Rights' in *Feminist Perspectives on the New Global Order* Ewha Women's University, Seoul, pp. 97-116

Charlesworth, H. 2002, 'Author! Author! A Response to David Kennedy' *Harvard Human Rights Law Journal* vol. 15, pp. 127-132

Charlesworth, H. 2002, 'International Law: A Discipline of Crisis' *Modern Law Review* vol. 65, pp. 377-392

Charlesworth, H. 2002, 'The Hidden Gender of International Law' *Temple International and Comparative Law Journal* vol. 16, pp. 93-102

Charlesworth, H. 2000, 'The Inadequacy of "Collective Security"' *Finnish Yearbook of International Law* vol. IX, pp. 39-46

Charlesworth, H. 2000, 'The Project of Reconfiguration: How can International Law be Reconstituted?' *Proceedings of the 94th Annual Meeting of the American Society of International Law* pp. 74-75

- Charlesworth, H. 1999, 'Feminist Methods in International Law' *American Journal of International Law* vol. 93, pp. 379–394 (نشرت نسخة منقحة من هذا المقال في كتاب: A. Ratner & M. Slaughter eds. 2004, *The Methods of International Law, Studies in Transnational Legal Policy No 36*, ASIL, Washington DC, pp. 159–183)
- Charlesworth, H. 1998, 'The Unbearable Lightness of Customary International Law' *Proceedings of the 92nd Annual Meeting of American Society of International Law* pp. 44–47
- Charlesworth, H. 1996, 'The Significance of the Composition of the International Court of Justice' *Proceedings of the Fourth Annual Meeting of the Australian and New Zealand Society of International Law* pp. 317–325
- Charlesworth, H. 1996, 'Cries and Whispers: Responses to Feminist Scholarship in International Law' *Nordic Journal of International Law* vol. 65, pp. 557–568
- Charlesworth, H. & Chinkin, C. 1993, 'The Gender of Jus Cogens' *Human Rights Quarterly* vol. 15, pp. 63–76
- Charlesworth, H. 1993, 'General Principles of Law as a Source of International Law' *Proceedings of the Second Joint Meeting of the American Society of International Law and the Netherlands International Law Society* pp. 421–424
- Charlesworth, H. 1992, 'Subversive Trends in International Law Theory' *Proceedings of the American Society of International Law Annual Meeting*, pp. 125–130
- Charlesworth, H. 1991, 'Customary International Law and the *Nicaragua* Case' *Australian Yearbook of International Law* vol. 11, pp. 1–30
- Charlesworth, H., Chinkin, C. & Wright, S. 1991, 'Feminist Approaches to International Law' *American Journal of International Law* vol. 85, pp. 613–645 (منحت الجمعية الأمريكية للقانون الدولي لهذا المقال جائزة فرانسيس دياك لعام 1992)
- Byrnes, A. & Charlesworth, H. 1985, 'Federalism and the International Legal Order' *American Journal of International Law* vol. 79, pp. 622–640

الفصول المنشورة في كتب

- Charlesworth, H. 2021, 'Feminist Futures in International Human Rights Law' in (قيد الطبع) *Human Rights Futures* N. Bhuta ed., Oxford: Hart Publishing
- Charlesworth, H. 2021, 'Culture and Tradition in the International Human Rights System' in *Justice and World Order: Reassessing Richard Falk's Scholarship and*

Advocacy G. Andreopoulos & C. Carey eds, Oxford and New York: Routledge
(قيد الطبع)

Charlesworth, H. 2021, 'Rituals and Ritualism in the International Human Rights System' in *The Struggle for Human Rights – Law, Politics, Practice: Essays in Honour of Philip Alston* N. Bhuta & F. Mégret eds, Oxford: Oxford University Press, pp. 202-224

Charlesworth, H. 2019, 'Prefiguring Feminist Judgment in International Law' in *Feminist Judgments in International Law* L. Hobson & T. Lavers eds, Oxford: Hart Publishing, pp. 479-493

Charlesworth, H. 2019, 'Democracy' in *Concepts for International Law* J. D'Aspremont & S. Singh eds, Cheltenham: Edward Elgar, pp. 164-178

Charlesworth, H. & Farrall, J. 2016, 'Regulating the rule of law through the Security Council', in *Strengthening the Rule of Law through the UN Security Council* J. Farrall & H. Charlesworth eds, Oxford and New York: Routledge pp. 1-10

Charlesworth, H. 2013, 'International Human Rights Law: A Portmanteau for Feminist Norms?' in *Feminist Strategies in International Governance* G. Calgar, E. Pruegl & S. Zwingel eds, London: Routledge pp. 21-36

Charlesworth, H. 2012, 'Conclusion: Centrality and Marginality in International Law' in *Non-State Actors, Soft Law and Protective Regimes: From the Margins* C. Bailliet ed., Cambridge: Cambridge University Press pp. 281-288

Charlesworth, H. 2012, 'Conclusion' in *The ICJ and the Evolution of International Law: The Enduring Impact of the Corfu Channel Case* K. Bannelier, T. Christakis & S. Heathcote eds, London: Routledge pp. 357-362

Charlesworth, H. 2011, 'The Conceptual Politics of Democracy in International Law' in *The Conceptual Politics of Democracy Promotion* C. Hobson & M. Kurki eds, London: Routledge pp. 189-200

Charlesworth, H. 2010, 'The Legitimacies of International Law' in *Faultlines of International Legitimacy* H. Charlesworth & J. Coicaud eds, New York: Cambridge University Press pp. 389-398

Charlesworth, H. 2009, "Worlding Women" in International Law' in *Gender and Global Politics in the Asia Pacific* B. D'Costa & K. Lee-Koo eds, New York: Palgrave Macmillan pp. 19–37

- Bowden, B., Charlesworth, H., & Farrall, J., 2009, 'Introduction' in *The Role of International Law in Rebuilding Societies after Conflict: Great Expectations* B. Bowden, H. Charlesworth & J. Farrall eds, Cambridge: Cambridge University Press pp. 1-14
- Charlesworth, H. 2008, 'International law: a view from the Antipodes' in *Regards d'une Generation sur le Droit International* Emmanuelle Jouannet, Helene Ruiz Fabri, Jean-Marc Sorel eds, Paris: Editions Pedone pp. 161-167
- Charlesworth, H. 2007, 'Prospects and Problems for Feminist Theories in International Law' in *Multiculturalism and International Law* Kalliopi Koufa ed., Athens: Sakkoulas Publications pp. 177-222
- Charlesworth, H. 2006, 'Judge *Ad Hoc* of the International Court of Justice' in *A Remarkable Public Life: Essays in Honour of Sir Ninian Stephen* Tim McCormack & Cheryl Saunders eds, Melbourne: Melbourne University Press pp. 176-256
- Chinkin, C., Wright, S. & Charlesworth, H. 2005, 'Feminist Approaches to International Law: Reflections from Another Century' in *International Law: Modern Feminist Approaches* D. Buss & A. Manji eds, Portland: Hart Publishing pp. 17-45
- Charlesworth, H., Chiam, M., Hovell, D. & Williams, G. 2005, 'International Law and National Law: Fluid States' in *The Fluid State: International Law and National Legal Systems* H. Charlesworth, M. Chiam, D. Hovell & G. Williams eds, Sydney: Federation Press pp. 1-17
- Charlesworth, H. 2005, 'Current Trends in International Legal Theory' in *Public International Law: An Australian Perspective*, 2nd edn, S. Blay, R. Piotrowicz & M. Tsaymeni eds, Melbourne: Oxford University Press pp. 402-411
- Charlesworth, H. & Chinkin, C. 2004, 'Regulatory Frameworks in International Law' in *Regulating Law* C Parker, C Scott, N Lacey & J Braithwaite eds, Oxford: Oxford University Press pp. 246-268
- Charlesworth, H. 2002, 'Concepts of Equality in International Law' in *Litigating Rights: Perspectives from Domestic and International Law* G. Huscroft & P. Rishworth eds, Oxford: Hart Publishing pp. 137-147
- Charlesworth, H. 1998, 'The UN Treaty-Based Human Rights System: An Overview' in *Indigenous Peoples, the United Nations and Human Rights* S. Pritchard ed., London/Sydney: Zed Books/Federation Press pp. 66-73

Charlesworth, H. 1998, 'Individual Complaints: An Overview and Admissibility Requirements' in *Indigenous Peoples, the United Nations and Human Rights* S. Pritchard ed., London/Sydney: Zed Books/Federation Press pp. 74–80

Charlesworth, H. 1997, 'Current Trends in International Legal Theory' in *Public International Law: An Australian Perspective* S. Blay, R. Piotrowicz & M. Tsaymeni eds, Melbourne: Oxford University Press pp. 408–418

Charlesworth, H. 1995, 'Worlds Apart: Public/Private Distinctions in International Law' in *Public and Private: Feminist Legal Debates* M. Thornton ed., Melbourne: Oxford University Press pp. 243–260

الموسوعات والأدلة

Charlesworth, H. 2019, 'Treaties on Women' in *Oxford Handbook of United Nations Treaties* S. Chesterman, D. Malone & S. Villalpando eds, Oxford: Oxford University Press, pp. 249-265

Charlesworth, H. 2018, 'International Law and International Justice' in *Oxford Handbook of International Political Theory* C. Brown & R. Eckersley eds, Oxford: Oxford University Press, pp. 143-152

Charlesworth, H. 2016, 'Gender and International Law' in *Handbook on Gender in World Politics* J. Steans & D. Tepe-Belfrage eds, Oxford: Edward Elgar, pp. 137-144

Charlesworth, H. 2012, 'Law-making and Sources' in *The Cambridge Companion to International Law* J. Crawford & M. Koskenniemi eds, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 187-202

Charlesworth, H. 2008, 'The Universal Declaration of Human Rights' in *Max Planck Encyclopaedia of Public International Law* R. Wolfrum ed., Oxford: Oxford University Press (vol. X pp. 567-575 in printed version)

Charlesworth, H. 2008, 'International Covenant on Civil and Political Rights' in *The New Oxford Companion to Law* P. Cane & J. Conaghan eds, Oxford: Oxford University Press, p. 603

Charlesworth, H. 2008, 'International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights' in *The New Oxford Companion to Law* P. Cane & J. Conaghan eds, Oxford: Oxford University Press, pp. 603-4

سيسيليانوس، لينوس - ألكساندر (اليونان)

وُلد في أثينا في 9 أيار/مايو 1960.

أولا - الأنشطة المضطلع بها بصفة قاض في المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان وبصفة رئيس لها

قاض في المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان (2011-2021)

رئيس قسم في المحكمة (2017)

نائب رئيس المحكمة (2017-2019)

رئيس المحكمة (2019-2020)

مقرر في حوالي 450 قضية، منها 10 قضايا نظرت فيها الدائرة الكبرى؛ وكاتب عدة آراء مستقلة تسلط الضوء على قضايا القانون الدولي العام؛

بصفته رئيس (أو نائب رئيس) المحكمة: قام برحلات رسمية إلى ليتوانيا، والبرتغال، وأندورا، ورومانيا، وقبرص، والجمهورية التشيكية، والجبل الأسود، وصربيا؛

ومثل المحكمة في المؤتمرات الوزارية، وفي اللقاءات مع الشخصيات السياسية الزائرة للمحكمة، وفي مناسبات رسمية أخرى نظمها مجلس أوروبا؛ وكان رئيس وفد المحكمة، أو عضوا فيه، في الاجتماعات المعقودة مع محكمة العدل الدولية (2015)، ولجنة الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان (2020)، ومحكمة العدل التابعة للاتحاد الأوروبي، وهيئات الرصد التابعة لمجلس أوروبا، والمحاكم العليا للدول الأطراف في الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان؛

بصفته رئيسا للمحكمة: صدرت تكريما له مجموعة مقالات مجمعة في كتاب (المحاكمة العادلة: منظورات إقليمية ودولية) *Fair Trial: Regional and International Perspectives*, Brussels, Anthémis, 2020 (767 pp.).

ثانيا - الأنشطة المضطلع بها داخل المنظمات الدولية

ألف - بصفة خبير مستقل

1 - الأمم المتحدة

عضو في لجنة القضاء على التمييز العنصري (2002-2006 و 2006-2009)؛

نائب رئيس لجنة القضاء على التمييز العنصري (2004-2005)؛

مقرر لجنة القضاء على التمييز العنصري (2008-2009)؛

أثناء الاضطلاع بهذه المهام، شارك في النظر في 140 تقريرا من تقارير الدول الأطراف المتعلقة بحوالي 120 بلدا؛ وقدم تقارير عن 16 بلدا؛ وكان المقرر المعني بالبلاغات الفردية (2006-2007)؛ ومثل اللجنة في اجتماعات ومؤتمرات دولية مختلفة؛ وعمل مقررا مشاركا بشأن التوصية العامة رقم 32 الصادرة عن اللجنة والمتعلقة بـ "التدابير الخاصة" (2009).

عضو في فريق الخبراء العامل المعني بالمنحدرين من أصل أفريقي، منتخَب من قبل مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة (2009-2011).

2 - منظمة العمل الدولية

دُعي بصفته مقرراً إلى المشاركة في الندوة الدولية المنظمة بمناسبة الذكرى السنوية الثمانين لإنشاء لجنة الخبراء التابعة لمنظمة العمل الدولية المعنية بتطبيق الاتفاقيات والتوصيات (تشرين الثاني/نوفمبر 2006).

3 - مجلس أوروبا

1994-2011: دُعي إلى المشاركة بصفة خبير مستقل في الرحلات والملتقيات والمؤتمرات والحلقات الدراسية الرسمية التي نظمها مجلس أوروبا في مقر المنظمة في ستراسبورغ وفي مختلف الدول الأعضاء (الاتحاد الروسي، وأذربيجان، وإستونيا، وألبانيا، وأوكرانيا، وبلغاريا، والجمهورية التشيكية، وجمهورية مولدوفا، وسلوفينيا، وفنلندا، واليونان).

2021: دُعي إلى تولي رئاسة فريق من الخبراء الدوليين معني بالتصدي للاستغلال الجنسي للأطفال عبر الإنترنت.

4 - الاتحاد الأوروبي

عضو في شبكة الاتحاد الأوروبي للخبراء المستقلين المعنيين بالحقوق الأساسية (2002-2007).

باء - بصفته ممثلاً لليونان

1 - الأمم المتحدة

عضو في الوفد اليوناني إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة (1996-2001): اللجنة الثالثة (الشؤون الاجتماعية والإنسانية) واللجنة السادسة (الشؤون القانونية).

مستشار قانوني لليونان أمام محكمة العدل الدولية في القضية المتعلقة بتطبيق الاتفاق المؤقت المؤرخ 13 أيلول/سبتمبر 1995 (جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة ضد اليونان) (2009-2011).

عضو في الوفد اليوناني إلى الدورة الحادية والستين للجنة حقوق الإنسان (جنيف، 2005).

2 - اليونسكو

عضو في الوفد اليوناني إلى المؤتمر العام السابع والعشرين لليونسكو (باريس، 1993).

3 - مجلس أوروبا

عضو في لجنة الخبراء المعنية بتحسين إجراءات حماية حقوق الإنسان (1997-2009)، ونائب رئيس اللجنة (2001-2002)، ورئيسها (2003-2004).

عضو في لجنة صياغة البروتوكول رقم 14 الملحق بالاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان الرامي إلى إصلاح طرق عمل المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان (2003-2004).

4 - الاتحاد الأوروبي

رئيس الوفد اليوناني أثناء التفاوض على اللائحة 2007/168، التي أنشئت بموجبها وكالة الاتحاد الأوروبي للحقوق الأساسية، وأثناء صياغة هذه اللائحة.

عضو في مجلس الإدارة الافتتاحي لوكالة الاتحاد الأوروبي للحقوق الأساسية (2007-2012) وعضو في المجلس التنفيذي للوكالة (2009-2011).

ثالثا - المحكمة الدائمة للتحكيم

عضو في المحكمة الدائمة للتحكيم منذ عام 2013

رابعاً - الأنشطة الأكاديمية والعلمية في اليونان وفي غيرها

ألف - المسار الجامعي وأنشطة التدريس

1 - في اليونان

أستاذ القانون الدولي في كلية الحقوق بجامعة أثينا (أستاذ كرسي منذ عام 2011). وقد انتُخب محاضراً في الكلية نفسها في عام 1993؛ وأستاذاً مساعداً في عام 1999؛ وأستاذاً مشاركاً في عام 2005.

دّرس أيضاً في الأكاديمية الدبلوماسية التابعة لوزارة الخارجية اليونانية، وفي المدرسة الوطنية للقضاة، وكلية الدفاع الوطني.

2 - في بلدان أخرى

دُعي إلى التدريس و/أو إلى إلقاء محاضرات في جامعات وأكاديميات ومؤسسات أكاديمية أخرى متنوعة، منها:

- أكاديمية القانون الدولي بلاهاي: مدير الدراسات في عام 1996، ومدير مركز الدراسات والبحوث في عام 2000؛ وقد دّرس في الدورة الخارجية التي نُظمت في ليما (بيرو) في عام 2005؛ والدورة الخاصة التي نُظمت في عام 2005؛ وتلقى دعوة إلى تدريس الدورة العامة في عام 2023؛
- المعهد الدولي لحقوق الإنسان (ستراسبورغ، 1994، و 2001، و 2003، و 2006، و 2008، و 2010، و 2012، و 2016، و 2018)؛
- معهد الدراسات العليا الدولية والإنمائية، جنيف (1997)؛
- كلية الحقوق، جامعة باريس 1 (بانتيون - السوربون) (1999، و 2003)؛
- كلية الحقوق، جامعة باريس 2 (بانتيون - أساس) (1999، و 2004، و 2011، و 2015)؛
- كلية الحقوق، جامعة روبرت شومان، ستراسبورغ (في عامي 1998، و 2006، وفي الفترة 2013-2019)؛
- كلية الحقوق، جامعة إيكس - مرسيليا (2003، و 2004)؛
- كلية الحقوق، جامعة أيرلندا الوطنية (غالواي، 2005)؛

- كلية الحقوق، جامعة أوكسفورد (2006)؛
- دورات بانكاجا الأورومتوسطية في القانون الدولي، كاستيون (إسبانيا) (2007)؛
- كلية الحقوق، جامعة مونتسكيو، بوردو (2007، و 2008، و 2010)؛
- أكاديمية القانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان، جامعة جنيف (2008)؛
- المكتبة السمعية البصرية، شعبة التدوين بمكتب الأمم المتحدة للشؤون القانونية (2008، و 2013، و 2018)؛
- كلية الحقوق، كلية لندن الجامعية (2012)؛
- البرنامج الصيفي، شعبة التدوين بمكتب الأمم المتحدة للشؤون القانونية (لاهاي، 2014، و 2016)؛
- كلية الحقوق، جامعة سانت لوي، بروكسل (2016)؛
- كلية الحقوق، جامعة لايدن (2017)؛
- معهد العلوم السياسية (باريس، 2018)؛
- كلية الحقوق، جامعة هومبولت (برلين، 2019)؛
- كلية أوروبا، بروج (2020).

باء - الأنشطة العلمية

1 - معهد القانون الدولي

انتُخب عضوا منتسبا في عام 2011؛

وانتُخب عضوا أساسيا منذ عام 2019؛

وعُيّن مقررا للجنة المعهد الثالثة عشرة المعنية بـ "إدارة الأقاليم من قبل الأمم المتحدة ومن قبل مؤسسات دولية أخرى بتحويل من الأمم المتحدة". وفي عام 2019، قدم التقرير الأولي عن هذا الموضوع، وسيقدم في عام 2021 التقرير النهائي عن الموضوع نفسه.

2 - مجلس أمناء أكاديمية القانون الدولي بلاهاي

انتُخب عضوا في مجلس أمناء أكاديمية القانون الدولي بلاهاي في عام 2010. ثم أعيد انتخابه في عام 2016 لولاية مدتها ست سنوات.

3 - أكاديمية أثينا

انتُخب عضوا مراسلا في أكاديمية أثينا (2017)

4 - المشاركة في اللجان العلمية المشرفة على الحوليات والمجلات الدولية

عضو في اللجان العلمية المشرفة على لمجلات التالية: المجلة الأوروبية للقانون الدولي (*European Journal of International Law*) (2007-2012)، والحولية الفرنسية للقانون الدولي (*Annuaire français de droit international*) (2015-حتى تاريخه)، والمجلة الفصلية لحقوق الإنسان (*Revue trimestrielle des droits de l'homme*) (2004-حتى تاريخه)، والمجلة الأوروبية لحقوق الإنسان (*European Journal of Human Rights*) (2013-حتى تاريخه)، والحولية السنوية الأوروبية لحقوق الإنسان (*European Yearbook of Human Rights*)، والمجلة القبرصية لقانون حقوق الإنسان (*Cyprus Human Rights Law Review*).

رئيس المجلس الاستشاري لمجلة أوروبا الحقوق والحريات (*Europe des droits et libertés/Europe of Rights and Liberties*) (2020-حتى تاريخه).

5 - تنظيم المؤتمرات والندوات الدولية و/أو المشاركة فيها

منذ عام 1987 حتى يومنا هذا، تُظَم العديد من الندوات والمؤتمرات والملتقيات والحلقات الدراسية الدولية، وما إلى ذلك، أو شارك فيها بصفة مقرر، وكان ذلك في اليونان وفي البلدان التالية (بالترتيب الأبجدي): الاتحاد الروسي، وإسبانيا، وألمانيا، وأندورا، وإيران، وإيطاليا، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبولندا، وبيرو، وتونس، والجبل الأسود، والجمهورية التشيكية، والدانمرك، وسويسرا، وفرنسا، وكوت ديفوار، وليتوانيا، وليختنشتاين، والمغرب، والمملكة المتحدة، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، وغيرها.

6 - المشاركة في الجمعيات العلمية

عضو مؤسس في الفرع اليوناني لرابطة القانون الدولي وعضو في مجلس إدارته؛
عضو في مجلس إدارة الجمعية الأوروبية للقانون الدولي (2010-2012) وعضو حالي في الجمعية؛
عضو في الجمعية اليونانية للقانون الدولي والعلاقات الدولية وأمينها العام السابق؛
عضو في الجمعية الفرنسية للقانون الدولي.

خامسا - الأنشطة البحثية⁽¹⁾

ألف - المؤلفات والدراسات (مجموعة مختارة)

Les réactions décentralisées à l'illicite: des contre-mesures à la légitime défense, Paris, LGDJ, 1990 (532 pp.)

L'ONU et la démocratisation de l'État: systèmes régionaux et ordre juridique universel, Paris, Pedone, 2000 (مع تصدير بقلم ب. بطرس غالي، الأمين العام الأسبق للأمم المتحدة) (pp. 321).

(1) انظر قائمة المنشورات الواردة في التذييل.

“Sanctions institutionnelles et contre-mesures : tendances récentes”, in L. Picchio Forlati, L.-A. Sicilianos (eds.), *Les sanctions économiques en droit international/ Economic Sanctions in International Law*, The Hague Academy of International Law, Leiden/Boston, Brill/M. Nijhoff, 2004, pp. 3–98

“Entre multilatéralisme et unilatéralisme : l’autorisation par le Conseil de sécurité de recourir à la force”, *Collected Courses of the Hague Academy of International Law*, 2009, vol. 339, pp. 9–436

The Human Dimension of International Law, Athens, Nomiki Vivliothiki, 2010 (باللغة اليونانية). (464 pp.)

La requête individuelle en vertu de la CEDH. Guide procédural / The Individual Application under the ECHR. A Procedural Guide (تأليف مشترك مع M.-A. Kostopoulou)، Strasbourg, Council of Europe, 2019 (162 pp.)، تُرجم أيضا إلى الروسية واليونانية.

“L’administration territoriale par les Nations Unies et d’autres institutions territoriales habilitées par les Nations Unies. Rapport préliminaire”, *Annuaire de l’Institut de droit international*, Session de La Haye, vol. 79, Pedone 2019, pp. 333–408; “Rapport final et projet de resolution”, *Annuaire de l’Institut de droit international*, Session de Beijing, vol. 81, Pedone 2021, 114 pp. (يصدر قريبا).

باء - محرر (أو مشارك في تحرير) المجلدات الجماعية

تولى، منذ عام 1991 حتى يومنا هذا، دور محرر (أو مشارك في تحرير) أو مدير تحرير 14 مجلدا جماعيا منشورا في اليونان (دور النشر: Sakkoulas، و Nomiki، و Vivliothiki) وفي بلدان أوروبية أخرى (دور النشر: Pedone، و Montchrestien، و Kluwer، و Nijhoff، و Brill، و Wolf). ويتضمن بعض هذه المجلدات تصديرا بقلم شخصيات هامة مثل م. روبنسون، رئيسة أيرلندا السابقة ومفوضة الأمم المتحدة السامية السابقة لحقوق الإنسان، ود. تارشيس، الأمين العام لمجلس أوروبا، وف. مايور الذي كان يشغل في ذلك الوقت منصب المدير العام لليونسكو.

جيم - مقالات وفصول في مؤلفات جماعية

حوالي 120 مقالة ودراسة باللغات الفرنسية والإنجليزية واليونانية عن القواعد العامة للقانون الدولي وعن المنظمات الدولية والحماية الدولية لحقوق الإنسان، منشورة في مجموعة متنوعة من المجلات القانونية منها: المجلة اليونانية للقانون الدولي (*Revue hellénique de droit international*)، والمجلة الأوروبية للقانون الدولي (*European Journal of International Law*)، والحوالية الفرنسية للقانون الدولي (*Annuaire français de droit international*)، والمجلة العامة للقانون الدولي العام (*Revue générale de droit international public*)، وحوالية لاهاي للقانون الدولي (*Hague Yearbook of International Law*)، والمجلة الفصلية لحقوق الإنسان (*Revue trimestrielle des droits de*

المجلة البلجيكية للقانون الدولي (*Revue belge de droit international*)، ومجلة قانون حقوق الإنسان (*Human Rights Law Journal*)، والنشرة الفصلية الهولندية لحقوق الإنسان (*Netherlands Quarterly of Human Rights*)، ومجلة قانون حقوق الإنسان الأوروبية (*European Human Rights Law Review*)، والمجلة السويسرية للقانون الدولي والقانون الأوروبي (*Revue suisse de droit international et européen*)، والمجلة الفصلية للقانون الدولي والقانون المقارن (*International and Comparative Law Quarterly*)، والحويلة السنوية الأوروبية لحقوق الإنسان (*European Yearbook of Human Rights*)، ومنشورة كذلك في مؤلفات جماعية نشرتها دور النشر المذكورة أعلاه ودور النشر التالية: Bruylant و Presses universitaires de France و La documentation française و Oxford University Press و Springer وغيرها.

سادسا - الأنشطة المضطلع بها في إطار اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان

عضو في اللجنة الوطنية (اليونانية) لحقوق الإنسان منذ إنشائها في عام 2000 حتى عام 2011؛ ونائب رئيسها (2006-2011).

ممثل اللجنة في اجتماعات ومؤتمرات دولية مختلفة، ولا سيما في مؤتمر الأمم المتحدة العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، ديربان (جنوب أفريقيا)، 2001.

سابعا - الجوائز التقديرية

جائزة أفضل أطروحة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة ستراسبورغ (1990)؛

جائزة بول غوغنهايم الدولية (1992)؛

جائزة جورج تينكيدس (1992)؛

وسام السعفات الأكاديمية بدرجة فارس من الجمهورية الفرنسية (2006)؛

دكتوراه فخرية من جامعة غالاتي، رومانيا (2019)؛

دكتوراه فخرية من جامعة باريس 2 بانتيون - أساس (2021).

ثامنا - المؤهلات التعليمية

شهادة الإجازة في الحقوق، جامعة أثينا، بامتياز (1983)؛

شهادة ماجستير في القانون الدولي، جامعة روبرت شومان، ستراسبورغ، بامتياز (الأول على الدفعة السنوية، 1984)؛

دكتوراه في الحقوق، جامعة روبرت شومان، ستراسبورغ، إشادة خاصة من اللجنة (مرتبة مشرف جداً مع تهنائي اللجنة) (1990)؛

شهادة الأهلية للإشراف على البحوث، جامعة روبرت شومان، ستراسبورغ (1990).

التذييل

قائمة المنشورات

ألف - المؤلفات والدراسات

Les réactions décentralisées à l'illicite: des contre-mesures à la légitime défense, Paris LGDJ, 1990 (532 pp.)

L'ONU et la démocratisation de l'État: systèmes régionaux et ordre juridique universel, Paris, Pedone, 2000 (مع تصدير بقلم ب. بطرس غالي، الأمين العام الأسبق للأمم المتحدة) (321 pp.).

Authorisation by the UN Security Council to Use Force, Athens, A.N. Sakkoulas, 2003 (باللغة اليونانية). (567 pp.)

“Sanctions institutionnelles et contre-mesures: tendances récentes”, in L. Picchio Forlati, L.-A. Sicilianos (eds.), *Les sanctions économiques en droit international/Economic Sanctions in International Law*, The Hague Academy of International Law, Leiden/Boston, Brill/M. Nijhoff, 2004, pp. 3–98

“Entre multilatéralisme et unilatéralisme: l'autorisation par le Conseil de sécurité de recourir à la force”, *Collected Courses of the Hague Academy of International Law*, 2009, vol. 339, pp. 9-436

The Human Dimension of International Law, Athens, Nomiki Vivliothiki, 2010 (باللغة اليونانية). (464 pp.)

La requête individuelle en vertu de la CEDH. Guide procédural / The Individual Application under the ECHR. A Procedural Guide (تأليف مشترك مع M.-A. Kostopoulou)، Strasbourg, Council of Europe, 2019 (162 pp.)

L'administration territoriale par les Nations Unies et d'autres institutions territoriales habilitées par les Nations Unies. Rapport préliminaire, *Annuaire de l'Institut de droit international*, Session de La Haye, vol. 79, Pedone 2019, pp. 333-408

L'administration territoriale par les Nations Unies et d'autres institutions territoriales habilitées par les Nations Unies. Rapport final et projet de résolution, *Annuaire de l'Institut de droit international*, Session de Beijing, vol. 81, Pedone.2021, 114 pp (يصدر قريباً).

باء - محرر (أو مشارك في تحرير) أو مدير تحرير المجلدات الجماعية

- E. Decaux, L.-A. Sicilianos (eds.), *CSCE: Dimension humaine et règlement des différends*, Paris, Montchrestien, 1993
- E. Divani, L.-A. Sicilianos, A. Skordas (eds.), *International Crises and Involvement of the International Community*, Athens, A.N. Sakkoulas, 1994 (باللغة اليونانية).
- L.-A. Sicilianos (ed.), *Nouvelles formes de discrimination*, Paris, Pedone, 1995 (المدير العام لليونسكو) مع تصدير بقلم ف. مايور،
- A. Bredimas, L.-A. Sicilianos (eds.), *The Protection of Minorities in Europe: The Framework Convention of the Council of Europe*, Athens/Komotini, A.N. Sakkoulas, 1997 (مجلس أوروبا)، (مع تصدير بقلم د. تارشيس، الأمين العام (باللغة اليونانية).
- R.J. Dupuy (dir.), L.-A. Sicilianos (ed.), *Droit et justice. Mélanges en l'honneur de Nicolas Valticos*, Paris, Pedone, 1999
- H. Ruiz Fabri, L.-A. Sicilianos, J.-M. Sorel (eds.), *L'effectivité des organisations internationales: mécanismes de suivi et de contrôle*, Athens/Paris, A.N. Sakkoulas/Pedone, 2000
- L.-A. Sicilianos (ed.), *The Prevention of Human Rights Violations*, The Hague/New York/London/Athens, M. Nijhoff/A.N. Sakkoulas, in the series *International Studies in Human Rights*, 2001 (مع تصدير بقلم م. روبنسون، مفوضة الأمم المتحدة السامية السابقة لحقوق الإنسان)،
- L.-A. Sicilianos, M. Gavouneli (eds.), *Scientific and Technological Developments and Human Rights*, Athens, A.N. Sakkoulas, 2001
- L. Picchio Forlati, L.-A. Sicilianos (eds.), *Les sanctions économiques en droit international/Economic Sanctions in International Law*, The Hague Academy of International Law, Leiden/Boston, Brill/M. Nijhoff, 2004
- A. Yotopoulou-Marangopoulou, A. Bredimas, L.-A. Sicilianos (eds.), *Protection of the environment in law and practice*, Athens, Nomiki Vivliothiki, 2008 (باللغة اليونانية).
- L.-A. Sicilianos (ed.), *European Convention on Human Rights: Article by Article commentary*, Athens, Nomiki Vivliothiki, 1st ed., 2013, 2nd ed., 2017 (باللغة اليونانية).
- L.-A. Sicilianos, I.A. Motoc, R. Spano, R. Chenal (eds.), *Intersecting Views on National and International Human Rights Protection. Liber amicorum Guido Raimondi*, The Netherlands, Wolf Legal Publishers, 2019

L.-A. Sicilianos (ed.), *Execution by Greece of the judgments of the European Court of Human Rights*, Athens, Nomiki Vivliothiki, 2021 (باللغة اليونانية).

جيم - مقالات وفصول في مؤلفات جماعية (مجموعة مختارة)

“Les mesures conservatoires dans l’affaire des Activités militaires et paramilitaires au Nicaragua et contre celui-ci”, *Revue hellénique de droit international* 37 (1984), pp. 209-40.

“La « contre-violence » unilatérale. Pratiques étatiques et droit international” (تأليف مشترك مع الأستاذ D. Simon)، *Annuaire français de droit international* 32 (1986), pp. 53-78.

“Expérimentation biomédicale et droits de l’homme. Textes internationaux et pratiques étatiques - Rapport de recherche”, in the collective volume *Expérimentation biomédicale et droits de l’homme*, Paris, Presses Universitaires de France, 1988, pp. 217-300.

“L’invocation de la légitime défense face aux activités d’entités non-étatiques”, *Hague Yearbook of International Law* 2 (1989), pp. 147-68.

“Représailles et dénonciation ou suspension d’un traité international: Similitudes et différences”, *Droit international et politique internationale*, vol. 21, Thessaloniki, 1992, pp. 91-133.

“Le mécanisme de la dimension humaine”, in E. Decaux, L.-A. Sicilianos (eds.), *CSCCE: Dimension humaine et règlement des différends*, Paris, Montchrestien, 1993, pp. 159-87.

“Le mécanisme de règlement des différends au sein de la CSCE approuvé à Stockholm”, *Annuaire français de droit international* 39 (1993), pp. 898-918.

“The Relationship between Reprisals and Denunciation or Suspension of a Treaty”, *European Journal of International Law*, 3/1993, pp. 341-59.

“The question of the recognition of the federated States of former Yugoslavia”, in E. Divani, L.-A. Sicilianos, A. Skordas (eds.), *International Crises and Involvement of the International Community*, A.N. Sakkoulas, Athens, 1994, pp. 323-48 (باللغة اليونانية).

“L’expulsion des immigrants: à la recherche d’un cadre normatif international”, in L.-A. Sicilianos (ed.), *Nouvelles formes de discrimination*, (مع تصدير بقلم ف. مايو، المدير العام لليونسكو) Paris, Pedone, 1995, pp. 59-95.

- “Le contrôle des actes de légitime défense par le Conseil de sécurité”, in *Le Chapitre VII de la Charte des Nations Unies*, Paris, Pedone, 1995, pp. 59-95
- “Conclusions générales de la conférence internationale: La lutte contre le racisme et la xénophobie: Exclusion et Droits de l’Homme, Conseil de l’Europe, Strasbourg, novembre 1994”, in collaboration with Professor E. Decaux, in *Rapport annuel de la Commission nationale consultative française des droits de l’homme*, Paris, La documentation française, 1995, pp. 154-71
- “Strengthening the Democratization Process: An Ambitious Goal of the United Nations”, report for the UNESCO International Conference, Moscow, 26-28 April 1995, in *Central and Eastern Europe: Problems of Human Rights and Democracy*, Moscow, UNESCO Chair for Human Rights, 1996, pp. 77-111
- “The Protection of the Environment and the European Convention on Human Rights. The evolution of case-law up to the *López Ostra* judgment”, in *Law and Nature*, 1996/1, pp. 33-57 (باللغة اليونانية).
- “Protection of minorities in Europe: collective aspects of individual rights”, in A. Bredimas, L.-A. Sicilianos (eds.), *The Protection of Minorities in Europe: The Framework Convention of the Council of Europe*, Athens/Komotini, A.N. Sakkoulas, 1997, pp. 93-129 (لمجلس أوروبا) (باللغة اليونانية).
- “The Universal Declaration of Human Rights 50 years on”, *Nomiko Bima* 46 (1998), pp. 1545-56 (باللغة اليونانية).
- “United Nations Technical Assistance on Human Rights” (بالتعاون مع الأستاذ A.A. Fatouros), *International Journal of Technical Cooperation* 4 (2/1998), pp. 188-93.
- “L’ONU, la consolidation de la paix et l’édification de la démocratie”, in R.J. Dupuy (dir.), L.-A. Sicilianos (ed.), *Droit et justice. Mélanges en l’honneur de Nicolas Valticos*, Paris, Pedone, 1999, pp. 215-32
- “La Déclaration universelle, le principe de légitimité démocratique et la pratique récente de l’ONU”, in *50 ans de la Déclaration universelle des droits de l’homme*, Athens/Thessaloniki, Sakkoulas, 1999, pp. 117-36
- “La portée de la Déclaration Universelle – Rapport de séance”, in *La Déclaration Universelle des Droits de l’Homme 1948-1998. Avenir d’un idéal commun*, Paris, La documentation française, 1999, pp. 321-41
- “La responsabilité de l’État pour absence de prévention et de répression des crimes internationaux”, in H. Ascensio, E. Decaux, A. Pellet (eds.), *Droit international*

pénal, 1st edition, Paris, Pedone, 2000, pp. 115-28, 2nd edition, Paris, Pedone, 2012, pp. 631-44

“Les mécanismes de suivi au sein du Conseil de l’Europe”, in H. Ruiz Fabri, L.-A. Sicilianos, J.-M. Sorel (eds.), *L’effectivité des organisations internationales: mécanismes de suivi et de contrôle*, Athens-Paris, A.N. Sakkoulas, Pedone, 2000, pp. 247-72

“The Prevention of Human Rights Violations. Utopia or Challenge?”, in L.-A. Sicilianos (ed.), *The Prevention of Human Rights Violations*, (مع تصدير بقلم م. روبنسون، مفوضة الأمم المتحدة السامية السابقة لحقوق الإنسان) The Hague/New York/London/Athens, M. Nijhoff/A.N. Sakkoulas, in the series *International Studies in Human Rights*, 2001, pp. 279-93

“International Protection of Personal Data: Privacy, Freedom of Information or Both?” in L.-A. Sicilianos, M. Gavouneli (eds.), *Scientific and Technological Developments and Human Rights*, Athens, A.N. Sakkoulas, 2001, pp. 123-41

“The military force in Kosovo (KFOR)”, *To Syntagma* 27 (2001), pp. 889-909 (باللغة اليونانية).

“Bilan de recherches de la section de langue française du Centre d’étude et de recherche de l’Académie”, *Economic Sanctions in International Law*, The Hague Academy of International Law, The Hague/Boston/London, M. Nijhoff, 2002, pp. 19-127

“L’autorisation par le Conseil de sécurité de recourir à la force”, *Revue générale de droit international public* 106 (2002/1), pp. 5–50

“The Classification of Obligations and the Multilateral Dimension of the Relations of International Responsibility”, *European Journal of International Law* 13 (2002), pp. 1127–45

“Les Nations Unies et la démocratisation de l’État: Nouvelles tendances”, in R. Mehdi (ed.), *La contribution des Nations Unies à la démocratisation de l’État*, Paris, Pedone, 2002, pp. 13–47

“La liberté de diffusion des convictions religieuses”, in J.-F. Flauss (ed.), *La protection internationale de la liberté religieuse*, Brussels, Bruylant, 2002, pp. 205–29

“Le contrôle de l’exécution par les États des arrêts de la Cour européenne des droits de l’homme: développements récents”, in A. Manganas (ed.), *Human rights, Crime*,

- Criminal policy: Essays in honour of Alice Yotopoulos-Marangopoulos*, vol. B, Athens/Brussels, Nomiki Vibliothiki/Bruylant, 2003, pp. 1205–1230
- “La « réforme de la réforme » du système de protection de la Convention européenne des droits de l’homme”, *Annuaire français de droit international*, 2003, pp. 611–40
- “Après l’Irak: vers une redéfinition des pouvoirs du Conseil de sécurité?” in K. Bannelier, Th. Christakis, O. Corten, P. Klein (eds.), *L’intervention en Irak et le droit international*, Paris, Montchrestien, 2004, pp. 61–82
- “Les potentialités de la Convention pour l’élimination de la discrimination raciale. À propos de la Recommandation générale concernant la discrimination fondée sur l’ascendance”, in *Libertés, justice, tolérance. Mélanges en hommage au Doyen Gérard Cohen-Jonathan*, Brussels, Bruylant, 2004, vol. II, pp. 1385–97
- “La codification des contre-mesures par la Commission du droit international”, *Revue belge de droit international*, 2005/1–2, pp. 447–500
- “L’actualité et les potentialités de la Convention sur l’élimination de la discrimination raciale. À propos du 40e anniversaire de son adoption”, *Revue trimestrielle des droits de l’homme*, 2005, pp. 869–921
- “La tierce intervention devant la Cour européenne des droits de l’homme”, in H. Ruiz-Fabri, J.-M. Sorel (eds.), *Le tiers à l’instance devant les juridictions internationales*, Paris, Pedone, 2005, pp. 123–50
- “Les ONG et l’évolution future du droit international des droits de l’homme”, in G. Cohen-Jonathan and J.-F. Flauss (eds.), *Les organisations non gouvernementales et le droit international des droits de l’homme*, Brussels, Bruylant, 2005, pp. 233–51
- “Reform of the European system of human rights protection: Protocol No. 14 to the ECHR (باللغة اليونانية)”, *Nomiko Vima*, 2005, pp. 219–36
- “La réforme des organes des Nations Unies chargés du contrôle de l’application des traités relatifs aux droits de l’homme”, in G. Politakis (ed.), *Protecting Labour Rights as Human Rights: Present and Future of International Supervision*, Geneva, ILO, 2007, pp. 151–66
- “Réforme des Nations Unies et nouvelles menaces”, in J. Cardona Llorens (ed.), *La ONU y el mantenimiento de la paz en el siglo XXI*, Valencia, Tirant lo Blanch, 2008, pp. 99–124

“Repenser la réforme du Conseil de sécurité: représentativité, transparence, performance”, in O. Ribbelink (ed.), *Beyond the UN Charter. Peace, Security and the Role of Justice*, The Hague, Hague Academic Press, 2008, pp. 45–66

“The collective complaints mechanism of the Additional Protocol to the European Social Charter and the complaint by the MFHR: challenges and perspectives”, in A. Yotopoulou-Marangopoulou, A. Bredimas, L.-A. Sicilianos (eds.), *Protection of the environment in law and practice*, Athens, Nomiki Vivliothiki, 2008, pp. 221–36
(باللغة اليونانية).

“The international supervision of Kosovo”, in S. Perrakis (ed.), *Kosovo. Reversing the international legal order: self-determination and secession in the twenty-first century*, Athens, I. Sideris, 2009, pp. 53–76
(باللغة اليونانية).

“Racisme et pauvreté”, in E. Decaux, A. Yotopoulou-Marangopoulou (eds.), *La pauvreté, un défi pour les droits de l’homme*, Paris, Pedone, 2009, pp. 219–29

“Le Protocole 14 bis à la Convention européenne des droits de l’homme: un instrument (heureusement) éphémère”, *Annuaire français de droit international*, 2009, pp. 729–42

“Le respect de l’État de droit comme obligation internationale”, in O. Corten, P. Klein (eds.), *L’État de droit en droit international*, Paris, Pedone, 2009, pp. 143–52

“Countermeasures in Response to Grave Violations of Obligations Owed to the International Community”, in J. Crawford, A. Pellet, S. Olleson (eds.), *The Law of International Responsibility*, Oxford, Oxford University Press, 2010, pp. 1137–48

“The individual as a catalyst for change in international law”, in D. Spielmann/M. Tsirli/P. Voyatzis (eds.), *The European Convention on Human Rights, a living instrument: Essays in honour of Christos L. Rozakis*, Brussels, Bruylant, 2011, pp. 531–53

“Article 46” (co-author with E. Kastanas), in E. Decaux (ed.), *Le Pacte international relatif aux droits civils et politiques: commentaire article par article*, Paris, Economica, 2011, pp. 753–65

“L’impact des droits de l’homme sur le système de sécurité collective des Nations Unies”, in *The 90th birthday of Boutros Boutros-Ghali. Tribute of the Curatorium to its President*, The Hague Academy of International Law, Leiden/Boston, M. Nijhoff, 2012, pp. 217–33

- “The human face of international law: interactions between general international law and human rights: an overview”, *Human Rights Law Journal* 32 (2012), pp. 1–11
- in “The European Tradition in (تأليف مشترك مع Th. Skouteris) Editorial Note International Law: Nicolas Politis”, *European Journal of International Law* 23 (2012), pp. 215-19
- “L’influence des droits de l’homme sur la structure du droit international”, *Revue générale de droit international public* 116 (2012), pp. 5–30 (first part: “La hiérarchisation de l’ordre juridique international”), pp. 241–74 (second part: “Les conséquences structurelles de la hiérarchisation”)
- “Reservations to treaties: an introduction” (co-author avec M. Milanovic), in *Symposium: the International Law Commission’s guide to practice on reservations to treaties*, *European Journal of International Law* 24 (2013), pp. 1055–1152
- “General introduction”, “Preamble”, “Article 1”, “Article 6 paragraph 1”, in L.-A. Sicilianos (dir.), *European Convention on Human Rights: Article by Article commentary*, Athens, Nomiki Vivliothiki, 2nd ed., 2017, pp. 1–65, 225–300 (باللغة اليونانية).
- “Preventing violations of the rights to life: positive obligations under Article 2 of the ECHR”, *Cyprus Human Rights Law Review* 3 (2014), pp. 117–29
- “The involvement of the European Court of Human Rights in the implementation of its judgments: recent developments under Article 46 ECHR”, *Netherlands Quarterly of Human Rights* 32 (2014), pp. 235–62
- “Conv. EDH, Art. 6: la protection du droit à un procès équitable dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l’homme”, *Dalloz: répertoire de droit européen*, Paris, Dalloz, 2014, pp. 1–29, 2nd ed., 2018, pp. 1–35
- “L’élargissement de la compétence consultative de la Cour européenne des droits de l’homme: à propos du Protocole n° 16 à la Convention européenne des droits de l’homme”, *Revue trimestrielle des droits de l’homme* 97 (2014), pp. 9–29
- “Le Conseil de sécurité, la responsabilité des États et la Cour européenne des droits de l’homme: vers une approche intégrée?”, *Revue générale de droit international public* 119 (2015), pp. 779–95

- “La vie familiale en tant que notion autonome au regard de la CEDH”, in J. Casadevall *et al.* (eds.), *Essays in honour of Dean Spielmann*, Oisterwijk, Wolf Legal Publishers, 2015, pp. 595–602
- “Le dialogue des juges nationaux et européens: la nouvelle fonction consultative de la Cour européenne des droits de l’homme”, in P. d’Argent, B. Bonafé, J. Combacau (eds.), *The limits of international law: essays in honour of Joe Verhoeven*, Brussels, Bruylant, 2015, pp. 501–17
- “The European Court of Human Rights at a time of crisis in Europe”, *European Human Rights Law Review* (2016), pp. 121–35
- “Out of harm’s way: positive obligations under Article 2 of the European Convention on Human Rights”, in L. Early *et al.* (eds.), *The right to life under Article 2 of the European Convention on Human Rights: twenty years of legal developments since McCann v. the United Kingdom: in honour of Michael O’Boyle*, Oisterwijk, Wolf Legal Publishers, 2016, pp. 29–45
- “La Cour européenne des droits de l’homme face à l’Europe en crise”, *Revue trimestrielle des droits de l’homme* 105 (2016), pp. 5–42
- “Le précédent et le dialogue des juges: l’exemple de la Cour européenne des droits de l’homme”, in N. Aloupi, C. Kleiber (eds.), *Le précédent en droit international*, Société française pour le droit international, colloque de Strasbourg, Paris, Pedone, 2016
- “L’articulation entre droit international humanitaire et droits de l’homme dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l’homme”, *Revue suisse de droit international et européen* (2017), pp. 3–17
- “The European Court of Human Rights Facing the Security Council. Towards Systemic Harmonization”, *International & Comparative Law Quarterly* (2017), pp. 783–804
- “Le droit subjectif du juge à l’indépendance. Quelques réflexions sur “l’interprétation de l’article 6, par. 1, de la Convention européenne des droits de l’homme”, in V. Coussirat-Coustère *et al.* (eds.), *Réciprocité et universalité: sources et régimes du droit international des droits de l’homme: Mélanges en l’honneur du professeur Emmanuel Decaux*, Paris, Pedone, 2017, pp. 563–72
- “Le dialogue entre la Cour européenne des droits de l’homme et les autres organes internationaux, juridictionnels et quasi-juridictionnels”, in L.-A. Sicilianos,

I.A. Motoc, R. Spano, R. Chenal (eds.), *Intersecting Views on National and International Human Rights Protection*. Liber amicorum *Guido Raimondi*, The Netherlands, Wolf Legal Publishers, 2019, pp. 871–93

“The Subjective Right of Judges to Independence: Some Reflections on the Interpretation of Article 6, para. 1 of the ECHR”, in P. Pinto de Albuquerque, K. Wojtyczek (eds.), *Judicial Power in a Globalized World*. Liber Amicorum *Vincent De Gaetano*, Switzerland, Springer, 2019, pp. 547–57

“La Cour européenne des droits de l’homme à l’ère des nouvelles technologies” *Europe des droits & libertés/Europe of Rights & Liberties*, (P. Titium مع تـأليف مشترك) *Liberties*, March 1/2020, pp. 7-16

“The European Convention on Human Rights at 70: The Dynamic of a Unique International Instrument”, *European Yearbook of Human Rights*, 2020, pp. 1–15
